

Anhang: Orthographische Phänomene in Z

Die Belege sind, obwohl sie nicht selten in mehreren Kategorien gleichzeitig registriert werden könnten, grundsätzlich nur einmal verzeichnet worden. An erster Stelle wird der Schreibbefund von Z, danach, durch eine nach links geöffnete eckige Klammer abgesetzt, die richtige Form des betr. Wortes wiedergegeben. Der Zusatz (k) bedeutet, daß die fehlerhafte Schreibung bereits in der Handschrift durch den Skriptor oder Korrektor verbessert wurde. Die Buch- und Kapitelzählung folgt der Gliederung des Textes der Prüfeninger Vita durch Hofmeister und Wikarjak/Liman, wie sie auch der künftigen Monumenta-Ausgabe zugrundeliegen wird.

1. Umstellungen in der Reihenfolge von Konsonanten und Vokalen:

Mathie] Mathei I c. 11
 exanime] examine I c. 21 und 22
 conspsectibus] conspsectibus II c. 5
 poloine (k)] Polonie II c. 19
 frustra] frusta III c. 8
 forte (k)] foret III c. 8
 gerebat] regebat III c. 13
 plus auit (k)] pulsauit III c. 14

2. Auslassung eines Buchstabens (z. T. mit Verlesung):

nascetur] nasceretur I c. 1
 cuntis] cunctis I c. 7
 sterlitis] sterilitatis I c. 8
 ellam] cellam I c. 16
 Batholomei I c. 23
 Gedrudis I c. 26
 poposisset] poposcisset II c. 10
 se] sed II c. 11
 ille (k)] illic II c. 12
 contiuit (k)] contriuit II c. 12
 contituit (verb. aus conlittuit)] constituit II c. 13
 batheos (k)] baltheos II c. 13
 reliquis] reliquiis III c. 2
 ucem] uocem III c. 4
 ac si] ac sic III c. 6
 deperaret (k)] desperaret III c. 10
 promitere] promittere III c. 10
 ut] aut III c. 11

3. Dasselbe mit unbegründeter Wortverbindung:

p̄paschali] papa Paschali I c. 7
 impaliis (k)] in palliis I c. 20
 apropria] ad propria III c. 8